

HP Photosmart Premium Fax All-in-One series-C309

a the second sec



- **а.** Установите лоток подачи документов, совместив язычки на краю лотка с гнездами в устройстве. Вставьте язычки в гнезда до защелкивания.
 - b. Если необходимо снять накладку панели управления, потяните за правый край установленной накладки. Для установки новой накладки поместите ее поверх кнопок устройства. Плотно прижмите все края накладки до защелкивания. Убедитесь в том, что все кнопки видны и не блокированы.
 - התקן את מגש מזין המסמכים והתאם את הלשוניות שבשוליו. אל החריצים שבהתקן. הכנס את הלשוניות לחריצים עד שיינעלו במקומן בנקישה.
 - **d.**אם מתעורר צורך להוציא את לוחית הכיסוי של לוח הבקרה, משוך כלפי מעלה בקצה הימני של לוחית הכיסוי. כדי להתקין לוחית כיסוי חדשה, הצב אותה מעל ללחצנים שבהתקן. לחץ **בחוזקה** על כל הצדדים של לוחית הכיסוי עד שהיא תהודק למקומה **בנקישה**. ודא שכל הלחצנים נראים לעין ואינם חסומים.
- **а.** Подключите шнур и блок питания.

HE

HE

- b. Подключите один конец прилагаемого телефонного кабеля к порту с ярлыком
 1-LINE, а другой - к телефонной розетке. Информацию по всем функциям факса см. в интерактивной справке.
- с. Нажмите (1) для включения многофункционального устройства НР. ПРИМЕЧАНИЕ. Во время установки обращайте внимание на вспомогательные сообщения и мультипликационные изображения, отображаемые на дисплее.

ם.חבר את כבל המתח והמתאם.

חבר קצה אחד של כבל הטלפון הכלול באריזה אל היציאה. המסומנת **1-LINE** ואת הקצה האחר חבר לשקע בקיר. לפרטים על אפשרויות אחרות להתקנת הפקס עיין בעזרה שבמסך.

- ר לחץ על ⊚ כדי להפעיל את HP All-in-One. הערה: שים לב להודעות ולהנפשות השימושיות המוצגות בצג במשך תהליך ההתקנה.
- После появления подсказки выберите с помощью стрелок требуемый язык и нажмите ОК для подтверждения. Выберите страну/регион и нажмите ОК для подтверждения.

אם תופיע הנחיה, השתמש במקשי החצים כדי לבחור את השפה הרצויה ולחץ על **OK** (אישור). בחר מדינה/אזור ולחץ על **OK** (אישור).



5

6

a

С



- а. Откройте дверцу доступа к картриджам.
 - **b.** Удалите оранжевый транспортировочный фиксатор; хранить его не требуется.
 - с. Подготовьте картриджи. Сначала удалите пластиковую упаковку, потянув за оранжевый ярлычок. Затем поверните оранжевый колпачок на картридже и снимите его.
 - d. Переверните картридж, вставьте его в соответствующее гнездо, затем нажмите до защелкивания.
 - е. Выполните шаги с и d для всех картриджей.
 - f. Закройте дверцу доступа к картриджам. После этого начинается процесс инициализации, продолжающийся несколько минут. Шум во время этого процесса является нормальным явлением. Во время выполнения инициализации перейдите к следующему этапу и загрузите бумагу.
 - פתח את דלת הגישה למחסנית הדיו.
 - **.**הסר את מעצור הפלסטיק הכתום של הגררה.
 - . הכן את מחסניות הדיו. תחילה הסר את אריזת הפלסטיק על ידי משיכת הלשונית הכתומה. כעת סובב את המכסה הכתום שעל המחסנית כדי לנתק אותו מהמחסנית.
 - סובב את המחסנית, החלק אותה לתוך החריץ המתאים ולחץ. עליה עד שתיכנס למקומה בנקישה.
 - חזור על שלבים c ו−b לגבי כל מחסניות הדיו.
 - סגור את דלת הגישה למחסניות הדיו. תהליך האתחול יופעל כעת ויימשך מספר דקות. תוך כדי התהליך, ההתקן ישמיע רעשים שונים; זוהי תופעה נורמלית. בינתיים, תוך כדי האתחול, המשך לשלב הבא וטען את הנייר.

- **п.** Поднимите выходной лоток.
 - **b.**Сдвиньте направляющую ширины бумаги влево.
 - с. Вставьте в основной лоток обычную белую бумагу и отрегулируйте направляющую бумаги.
 - **d.** Опустите выходной лоток.

HE

מ.הרם את מגש הפלט. **d.**החלק את מכוון רוחב הנייר שמאלה. **ס.** הכנס **נייר לבן רגיל** למגש הראשי וכוונן את מכוון הנייר. **d.**הורד את מגש הפלט למקומו.







a









- после загрузки бумаги в лоток нажмите OK, затем подождите несколько минут до окончания печати страницы юстировки.
 - **b.** После печати этой страницы юстировка завершена. Нажмите кнопку **OK**. Страницу юстировки хранить не требуется.



OK לאחר הדפסת הדף היישור מסתיים. לחץ על לחצן. (אישור). השלך או מחזר את דף היישור.

A - USB

RU

HE







Выберите только ОДИН тип подключения

(А - USB, В - Ethernet/проводной или С - беспроводной (802.11))

בחר רק בסוג חיבור **אחד** (B ,USB – A – אתרנט/קווי או C – אלחוטי (802.11)

A - USB



При подключении МФУ НР All-in-One непосредственно к одному компьютеру следуйте инструкциям в **разделе А**. (Не подключайте кабель USB до выполнения действий из раздела А). Необходимое оборудование: кабель USB.

היעזר בהוראות ב**סעיף A** אם ברצונך לחבר את HP All-in-One ישירות למחשב אחד. **(אין לחבר את כבל ה-USB עד סעיף A).** הציוד הנחוץ: כבל USB.

B - Ethernet



 $((((\bigcirc))))$

При использовании подсоединения МФУ НР All-in-One к сети по кабелю Ethernet следуйте инструкциям в разделе В. Необходимое оборудование: маршрутизатор и кабель Ethernet.

> היעזר בהוראות שב**סעיף B** אם אתה מעוניין בחיבור בכבל אתרנט בין ה-HP All-in-One לרשת שלך. הציוד הנחוץ: נתב וכבל אתרנט.

C - Wireless (802.11)



При использовании беспроводного (802.11 b или g)
 подсоединения МФУ НР All-in-One к сети следуйте инструкциям
 в разделе С. Необходимое оборудование: беспроводной маршрутизатор.

היעזר בהוראות המופיעות ב**סעיף C** אם אתה מעוניין בחיבור אלחוטי (B או g או g בין ה−HP All-in-One והרשת שלך. הציוד הנחוץ: נתב אלחוטי.

← A - USB

Windows:

RU

HE

HE





а. Включите компьютер, при необходимости выполните вход в систему и дождитесь отображения рабочего стола. Вставьте зеленый компакт-диск и следуйте инструкциям на экране.

ВАЖНО! Если начальный экран не отображается, дважды нажмите Мой компьютер, дважды нажмите значок компакт-диска с логотипом HP, а затем дважды нажмите на файле setup.exe.

א. הפעל את המחשב, היכנס למערכת במידת הצורך ולאחר מכן המתן להופעת שולחן העבודה. הכנס את התקליטור הירוק ופעל בהתאם להנחיות שעל-גבי המסך.
 חשוב: אם מסך הפתיחה אינו מופיע, לחץ לחיצה כפולה על המחשב שלי, לחץ לחיצה כפולה על סמל התקליטור עם הלוגו של HP ולאחר מכן לחץ לחיצה כפולה על

.setup.exe

HE

HE



- **ВАЖНО!** Если кабель USB не входит в поставку, его необходимо приобрести отдельно.
 - **b.** После отображения запроса USB подсоедините один конец кабеля USB к порту на задней панели многофункционального устройства HP, а другой к любому порту USB на компьютере.
 - с. Для завершения установки программного обеспечения выполните инструкции на экране. d. Для ознакомления с функциями HP All-in-One
 - перейдите на стр. 15.

חשוב: אם כבל ה-USB אינו כלול, יש לרכוש אותו בנפרד.

- USB ב. כאשר מופיעה ההודעה בנוגע ל-USB, חבר את כבל ה-USB ליציאה שבגב ה-All-in-One של HP ולאחר מכן ליציאת USB כלשהי במחשב.
- **ג.** להשלמת ההתקנה של התוכנה, פעל לפי ההנחיות שעל-גבי המסך.
- HP אל All-in-One עבור לעמ׳ 15 כדי ללמוד על תכונות ה-All-in-One של HP.



а. Один конец кабеля ОЗВ подсоедините к порту на задней панели многофункционального устройства НР, а другой - к любому порту USB на компьютере.

חשוב: אם כבל ה−USB אינו כלול, יש לרכוש אותו בנפרד.

> א. חבר את כבל ה-USB ליציאה שבגב ה-All-in-One של HP ולאחר מכן ליציאת USB כלשהי במחשב.



(RU) **b.** Вставьте **зеленый** компакт-диск.

- с. Дважды нажмите значок компакт-диска HP Photosmart на рабочем столе.
- **d.** Дважды нажмите значок **HP Installer** ("Программа установки HP"). Следуйте инструкциям на экране.
- е. Заполните форму на экране Setup Assistant ("Помощник установки").
- После этого для ознакомления с функциями HP All-in-One перейдите на стр. 15.
 - **ב.** הכנס את התקליטור **הירוק.**
 - HP לחיצה כפולה על סמל התקליטור של HP Photosmart בשולחן העבודה.
- פעל לפי **HP Installer** א לחיצה כפולה על סמל היצה לחיצה בפולה שנחיות שבמסך.

.Setup Assistant ה.השלם את המסך

ו. לאחר שתסיים, עבור לעמ׳ 15 כדי לערוך היכרות עם All-in-One-ה

Устранение неполадок USB





RU Неполадка. Не отображается экран с сообщением о подключении кабеля USB (только для Windows).

Действие. Закройте все экраны. Извлеките, а затем снова вставьте компакт-диск МФУ НР. См. **раздел А**.

בעיה: (Windows בלבד) לא ראית את המסך המורה לך לחבר את כבל ה-USB. **פעולה:** בטל את כל המסכים. הסר את התקליטור הירוק של ה-All-in-One של HP ולאחר מכן הכנס אותו מחדש. עיין ב**סעיף א**.



Неполадка. Отображается экран Device Setup Has Failed To
 Complete (Не удалось завершить установку устройства) (только для Windows).
 Действие. Отсоедините устройство и снова подсоедините его.

Деиствие. Отсоедините устроиство и снова подсоедините его. Проверьте все соединения. Проверьте правильность подключения кабеля USB к компьютеру. Не подсоединяйте кабель USB к клавиатуре или концентратору USB, не имеющему источника питания. См. **раздел А**.



HE

בעיה: (Windows בלבד) מופיע המסך Windows **בעיה:** (התקנת ההתקן נכשלה). **Complete** (התקנת ההתקן נכשלה). **פעולה:** נתק את ההתקן וחבר אותו שוב. בדוק את כל החיבורים. ודא שכבל ה-USB

פעלות. נונק את החולקן חובר אות שוב. בחק את כל החיבורים. הא שכבל ה-200 מחובר למחשב. אל תחבר את כבל ה-USB למקלדת או לרכזת USB שאינה מחוברת לחשמל. עיין ב**סעיף א**.







d

RU а. Проверьте сетевой кабель Ethernet.

- **b.** Удалите желтую заглушку на задней панели устройства.
- **с.** Подключите один конец сетевого кабеля Ethernet к разъему Ethernet на задней панели устройства.
- **d.** Подключите другой конец сетевого кабеля Ethernet к маршрутизатору (не к порту Интернет).
- е. Для установки программного обеспечения перейдите к **разделу D** данного руководства.

ВАЖНО! Компьютер и многофункциональное устройство НР должны быть подключены к одной активной работающей сети.

При использовании DSL или кабельного модема убедитесь, что подключенный к устройству HP All-in-One сетевой кабель Ethernet не подключен к кабельному модему. Кабель может быть подключен только к маршрутизатору.

ם.אתר את כבל האתרנט/רשת.

b הוצא את התקע הצהוב בצד האחורי של ההתקן. c חבר את קצהו האחד ליציאת האתרנט שבגב ההתקן. d חבר את קצהו האחר לנתב (לא ביציאת האינטרנט). e. עבור ל**סעיף D** במדריך התקנה זה כדי להתקין את התוכנה.

HE

חשוב: המחשב וה-HP All-in-One חייבים להיות על אותה רשת פעילה ועובדת. אם אתה משתמש במודם DSL או כבלים, ודא שלא חיברת את כבל האתרנט/רשת מה-All-in-One של HP אל מודם הכבלים. חבר אותו לנתב בלבד.



C1 - Wireless (802.11)



HE

HE

а. Выясните и **запишите** параметры беспроводного маршрутизатора. Имя сети (SSID):_____

Ключ WEP/пароль для WPA (при необходимости):



ВАЖНО! Необходимо иметь эту информацию для продолжения беспроводной установки. НР предоставляет web-инструмент Wireless Network Assistant [URL: www.hp.com/go/networksetup], который в некоторых системах помогает извлечь данную информацию. (Помощник представлен только на английском языке и поддерживается только Internet Explorer.) Если программе Wireless Network Assistant не удается получить информацию о данной сети, необходимо справиться в документации на беспроводной маршрутизатор, у изготовителя маршрутизатора или у сотрудника, который изначально устанавливал беспроводную сеть.



א. אתר את הגדרות הנתב האלחוטי ו**רשום אותן**: שם הרשת (מכונה גם SSID):______ מפתח WEP/משפט סיסמה WPA (במידת הצורך):_

חשוב: פרטים אלה נחוצים להמשך ההתקנה האלחוטית. HP מספקת כלי מבוסס-אינטרנט הקרוי Wireless Network (באנגלית בלבד) Assistant (מסייע הרשת האלחוטית) [בכתובת: www.hp.com/go/networksetup) (באנגלית בלבד)] המסוגל לשלוף פרטים אלה עבור מערכות מסוימות. (ה-Assistant עובד עם Internet Explorer בלבד, והוא מוצג באנגלית בלבד.) כאשר לכלי Wireless Network Assistant אין אפשרות לשלוף את פרטי הרשת, יש לעיין בתיעוד של הנתב האלחוטי, להיוועץ ביצרן הנתב או באדם שהתקין את הרשת האלחוטית.



("Установка") на многофункциональном устройстве HP.

с. Выделите нажатием ▼ элемент Network ("Сеть"), затем нажмите ОК. Отображается меню Network (Сеть).
 d. Выделите нажатием ▼ элемент Wireless Setup Wizard ("Мастер беспроводной установки"), затем нажмите ОК. Через некоторое время на экране отображается список обнаруженных сетей.

.HP All-in-One (התקנה) ב-BP All-in-One.

(רשת). Network (אישור). כעת מופיע התפריט אד אסטיל (אישור). רשת). ג. לחץ על **ד**עד שתסמן את המילה (אישור). רשת).

(אישור). בתוך רגעים מספר מופיעה על הצג רשימת הרשתות שהתגלו.

C2 - Wireless (802.11)



в. Далее выполните одно из следующих действий.

- Выделите нажатием 🔻 ранее записанное имя сети.
- Если требуемого имени нет в списке, нажмите стрелку вправо, чтобы обновить список, или введите это имя вручную. Выделите нажатием ▼ элемент Enter New Network Name (SSID) ("Ввод нового имени сети"), затем нажмите OK. Затем введите имя сети при помощи визуальной клавиатуры. При необходимости см. советы по визуальной клавиатуре, приведенные далее.
- f. Если сеть защищена паролем, отображается запрос на ввод ключа WEP или пароля WPA. Оба вида пароля зависят от регистра. После запроса введите ключ WEP или пароль WPA с помощью визуальной клавиатуры.

Примечание. Если маршрутизатор поддерживает 4 ключа WEP, необходимо использовать первый из них.

g.Для завершения сетевой установки следуйте запросам на экране.

HE

ה.בצע אחת מהפעולות הבאות:

- לחץ על ▼ כדי לסמן את שם הרשת שרשמת לעצמך קודם לכן.
- אם השם שרשמת לעצמך אינו מופיע ברשימה, לחץ על החץ הימני כדי לרענן את הרשימה או הזן אותו ידנית. לחץ על ▼
 OK עד שתסמן את המשפט (SSID) ולאחר מכן לחץ על Enter New Network Name (SSID), ולאחר מכן לחץ על (אישור), לאחר מכן, השתמש במקלדת החזותית כדי להקליד את שם הרשת. במידת הצורך, השתמש בעצות לגבי המקלדת החזותית.
- ו. אם הרשת משתמשת באבטחה, מופיעה הנחיה להזין את מפתח WEP או את משפט הסיסמה WPA. שניהם תלויי-רישיות. השתמש במקלדת החזותית כדי להזין את מפתח WEP או את משפט הסיסמה WPA כמבוקש.
 - הערה: אם הנתב מספק 4 מפתחות WEP, ודא שאתה משתמש בראשון.
 - **ז.** בצע את ההנחיות שעל הצג כדי לבצע את התקנת הרשת.





HE

D1 - Ethernet/ Wireless (802.11)

Windows:





- выполните компьютер, при необходимости выполните вход в систему и дождитесь отображения рабочего стола.
 - b. Вставьте зеленый компакт-диск и следуйте инструкциям на экране.
 BAЖНО! Если начальный экран не

отображается, дважды нажмите Мой компьютер, дважды нажмите значок компакт-диска с логотипом HP, а затем дважды нажмите на файле setup.exe.

- с. На экране Connection Type (Тип соединения) выберите соединение через сеть.
- d. Межсетевой экран может выдавать предупреждения о том, что программное обеспечение НР пытается получить доступ к сети. Необходимо ответить, что доступ разрешен "всегда". Затем продолжите установку программного обеспечения НР.
 Примечание. Антивирусные программы и программы, защищающие от программшпионов, могут стать причиной блокировки или замедления установки программного обеспечения; в этом случае их необходимо отключить. Не забудьте включить их снова по окончании установки.
 - **א.**הפעל את המחשב, היכנס למערכת במידת הצורך ולאחר מכן המתן להופעת שולחן העבודה.
 - **ב.** הכנס את התקליטור ה**ירוק** ופעל בהתאם להנחיות שעל-גבי המסך.

חשוב: אם לא מופיע מסך ההתחלה, לחץ לחיצה כפולה על המחשב שלי, לחץ לחיצה כפולה על סמל התקליטור שבו מופיע הסמל של HP ולאחר מכן לחץ לחיצה כפולה על setup.exe.

- סוג חיבור), בחר באפשרות (סוג חיבור), בחר באפשרות) **נ.** במסך through the network
- ד. ייתכן שתוכנת חומת האש שלך תשלח התרעות כדי להזהיר אותך כי תוכנת HP מנסה לקבל גישה לרשת. עליך להגיב באופן שהגישה תהיה מותרת 'תמיד'. לאחר מכן המשך בהתקנה של תוכנת HP.

הערה: יישומי אנטי-וירוס ואנטי-ריגול עלולים להאט את ההתקנה או לחסום אותה כליל וייתכן שיהיה צורך להשבית אותם. זכור להפעיל אותם שוב לאחר ההתקנה.





HE

 а. Включите компьютер, при необходимости выполните вход в систему и дождитесь отображения рабочего стола.

- **b.** Вставьте **зеленый** компакт-диск.
- с. Дважды нажмите значок компакт-диска HP Photosmart на рабочем столе.
- **d.** Дважды нажмите значок **HP Installer** ("Программа установки HP"). Следуйте инструкциям на экране.
- е. Заполните форму на экране Setup Assistant (Помощник установки).
- **א.**הפעל את המחשב, היכנס למערכת במידת הצורך ולאחר מכן המתן להופעת שולחן העבודה.
 - **ב.** הכנס את התקליטור ה**ירוק**.
 - HP לחיצה כפולה על סמל התקליטור של HP בחולחן העבודה.
 - פעל **HP Installer** ד. לחץ לחיצה כפולה על סמל לחץ. פעל לפי ההנחיות שבמסך.
 - .Setup Assistant ה.השלם את המסך



RU

HE

D2 - Ethernet/ Wireless (802.11)



Если в сети имеются другие компьютеры, установите программное обеспечение МФУ НР на каждом из них.

Следуйте инструкциям на экране.

Обязательно выберите тип соединения между сетью и многофункциональным устройством HP (а не между компьютером и сетью).



אם יש מחשבים נוספים על הרשת, התקן את תוכנת HP All-in-One בכל אחד מהמחשבים. פעל לפי ההנחיות שבמסך. ודא שאתה בוחר בסוגי החיבוריםשבין הרשת לבין HP All-in-One (ולא בין המחשב לבין הרשת).



- Неполадка. После запуска Wireless Setup Wizard ("Мастер настройки беспроводной связи") с панели управления МФУ НР, это устройство не может установить соединение с сетью. Действие.
 - Запустите тестирование беспроводной связи. Этот диагностический тест может быть запущен непосредственно из мастера настройки беспроводной связи или из меню "Network" ("Сеть") на передней панели HP All-in-One. Прокрутите меню "Network" ("Сеть") и выберите "Wireless Network Test" ("Тест беспроводной связи"). После выполнения теста печатается отчет, в котором перечислены все обнаруженные неполадки беспроводной связи, в также рекомендации по их устранению.
 - Возможно, подсоединению HP All-in-One препятствовало влияние других устройств. Любое беспроводное устройство, использующее частоту 2,4 ГГц (включая микроволновые печи), может вызывать помехи. Запрещается эксплуатация такого оборудования во время установки МФУ HP All-in-One.
 - Возможно, необходимо перезапустить беспроводной маршрутизатор. Выключите беспроводной маршрутизатор на 30 секунд, а затем включите его снова. Затем запустите "Wireless Setup Wizard" ("Мастер настройки беспроводной связи") на МФУ НР All-in-One.

בעיה: לאחר ההפעלה של **Wireless Setup Wizard** (אשף התקנת החיבור האלחוטי) מלוח הבקרה של HP All-in-One, ל-HP All-in-One אין אפשרות להתחבר לרשת.

פעולה:

- הפעל את Wireless Network Test (בדיקת הרשת האלחוטית). ניתן להפעיל את הבדיקה האבחונית הזאת היישר מה-Wireless Network Test (אשף התקנת החיבור האלחוטי) או מתפריט Network (רשת) בלוח הבקרה של מה-Wireless Setup Wizard (רשת) בלוח הבקרה של ה-All-in-One של All-in-One בתפריט Network (בשיקת רשת). גלול כלפי מטה ובחר בפריט All-in-One של All-in-One בתפריט אלחוטית). לאחר הפעלת הבדיקה, יודפס דוח ובו רשימת כל הבעיות שהתגלו (אם היו). לאחר הפעלת המיבור האלחוטי או מתפריט או מתפריט או מתפריט איז מישר (רשת). בקרה של ה-All-in-One של All-in-One של All-in-One (רשת). גלול כלפי מטה ובחר בפריט לאחר הפעלת הבדיקה, יודפס דוח ובו רשימת כל הבעיות שהתגלו (אם היו) ברשת האלחוטית, לצד המלצות על פתרון הבעיות הללו.
- ייתכן שהפרעות מהתקנים אחרים ימנעו מה-All-in-One של HP להתחבר. כל התקן אלחוטי העושה שימוש בתחום של
 2.4 ג'יגה-הרץ עלול לגרום להפרעות (גם תנורי מיקרוגל). ודא שלא נעשה שימוש בהתקנים מעין אלה במהלך ההתקנה של
 HP All-in-One.
- ייתכן שיש לאפס את הנתב האלחוטי. כבה את הנתב האלחוטי למשך 30 שניות ולאחר מכן הפעל אותו שוב. לאחר מכן הפעל את Wireless Setup Wizard (אשף התקנת החיבור האלחוטי) ב-HP של HI in One.



HE



- Неполадка. При установке программного обеспечения МФУ НР отображается сообщение об ошибке Printer Not Found ("Принтер не найден"). Действие.
 - Возможно, устройство HP All-in-One не подсоединено к сети. При беспроводном подключении необходимо запустить мастер настройки беспроводного подключения с передней панели HP All-in-One, а затем продолжить установку программного обеспечения. Кроме того, для проверки беспроводного подключения HP All-in-One к беспроводной сети можно запустить тест беспроводной связи с передней панели HP All-in-One. И мастер, и программа тестирования доступны через меню Network ("Сеть") на передней панели.
 - При проводном Ethernet-соединении необходимо проверить надежность соединений всех кабелей между HP All-in-One, маршрутизатором и компьютером.
 - Временно отключите работающие на компьютере межсетевые экраны, программы, защищающие от программ-шпионов, и антивирусные программы.
 - Дополнительная справочная информация по неполадкам сетевого подсоединения доступна в интерактивной справке устройства HP All-in-One.

בעיה: בשעת ההתקנה של תוכנת HP All-in-One, מופיעה הודעת השגיאה **Printer Not Found** (המדפסת לא נמצאה). **פעולה:**

- ייתכן שה-All in One של HP אינו מחובר לרשת. אם אתה מעוניין בחיבור אלחוטי, לפני המשך התקנת התוכנה הקפד להפעיל Wireless Network של חום הבקרה. באפשרותך גם להפעיל את Wireless Network את Testa באפשרותך גם להפעיל את All in One (אשף התקנת החיבור האלחוטי) מלוח הבקרה. באפשרותך גם להפעיל את Test
 Test (בדיקת הרשת האלחוטית) מלוח הבקרה של ה-Network של חום אינו אינו שהחיבור האלחוטי בין המכשיר לרשת האלחוטית תקין. הגישה לשני פריטים אלה היא דרך תפריט Network (רשת) בלוח הבקרה.
 - אם אתה מעוניין בחיבור אתרנט קווי בדוק את כל חיבורי הכבלים בין HP All-in-One, הנתב והמחשב.
 - נסה להשבית זמנית תוכנות חומת אש, אנטי-ריגול או אנטי-וירוס שמופעלות כרגע במחשב.
 - לקבלת עזרה נוספת בפתרון בעיות רשת, עיין בעזרה שבמסך ב-HP All-in-One.

Неполадка. Отображается сообщение об ошибке Неверный ключ WEP или Неверный пароль WPA при запуске мастера настройки беспроводного подключения.

Действие. Возможно, ключ WEP, или пароль WPA, или имя сети введены (при вводе вручную) неверно. Эти ключевые слова зависят от регистра и должны быть введены точно. Убедитесь, что в начале и в конце ввода не стоят пробелы.

בעיה: מופיעה הודעת השגיאה **Invalid WEP key** (מפתח WEP לא חוקי) או **Invalid WPA passphrase** (משפט סיסמה WPA לא חוקי) כאשר אתה מפעיל את אשף התקנת החיבור האלחוטי.

פעולה: ייתכן ששגית בהקלדת מפתח ה-WEP או משפט הסיסמה של WPA או שם הרשת (בהזנה ידנית). פריטים אלה הם תלויי רישיות ויש להקלידם באופן מדויק. ודא שאין תווי רווח בהתחלה או בסוף.



📼 Быстрый доступ к формам 🛛 🐨 טפסים מהירים

RU RU

Функция "Быстрый доступ к формам" предоставляет мгновенный доступ к полезным форматам, таким как контрольные бланки, миллиметровка, календари и нотная бумага. Начните с нажатия кнопки **Quick Forms** ("Быстрый доступ к формам") на панели управления.

תכונת הטפסים המהירים מאפשרת לך גישה מיידית לטפסים שימושיים כמו רשימות ביקורת, נייר מילימטרי, לוחות שנה ואפילו נייר מחברת. התחל על ידי לחיצה על הלחצן Quick Forms (טפסים מהירים) בלוח הבקרה.

📼 Печать на компакт-дисках 🛛 💷 הדפסת תקליטורים

RU

HE



© 2008 Hewlett-Packard Development Company, L.P.



С помощью программного обеспечения НР можно

בעזרת תוכנת HP באפשרותך להתאים במיוחד תצלומים או

טקסט ולהדפיס אותם על גבי תקליטור מתאים להדפסה.

לפרטים, עיין במערכת העזרה המקוונת.

обработать фотографии или текст и напечатать их на компакт-диске, пригодном для печати. Для получения подробной информации см.

интерактивную справку.

CC335-90016

Printed in ()